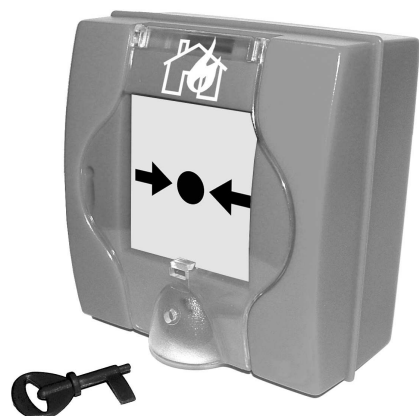




PULSADOR DE ALARMAS MANUAL CONVENCIONAL

DECLANCHEUR MANUEL CONVENTIONNEL RÉARMABLE

RESETTABLE MANUAL ALARM BUTTON

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ENGLISH

PULSADOR DE ALARMAS MANUAL CONVENCIONAL REARMABLE

El pulsador de alarma **Sicogravi** es un punto de activación de alarma manual para sistemas de detección convencionales.

FUNCIONAMIENTO

Una vez accionado, éste queda activado hasta que se realiza un rearme manual mediante la llave. Para rearmar el pulsador girar la llave $\frac{1}{4}$ de vuelta a la izquierda y quedará listo para un nuevo uso, como muestra la figura (1).

INSTALACIÓN

Por lo general, todo pulsador de alarmas se instalará en la pared, en rutas de salida de emergencia, sin que haya que recorrer más de 30m para llegar a uno de ellos, y a una altura entre 1.2 y 1.5m del suelo. Deberá quedar claramente visible, identificable y accesible.

Para el montaje de superficie del pulsador a la pared, desmonte el panel frontal mediante el tornillo, y fije la base mediante tornillos 3.5X30mm según la superficie. Para la entrada de cables, realice un taladro en la parte superior, tal como muestran las figuras (2,3).

Utilice la base específica para el montaje empotrado en la pared, tal como muestran las figuras.

DECLANCHEUR MANUEL CONVENTIONNEL RÉARMABLE

Le déclancheur **Sicogravi** est un point d'activation d'alarme manuel pour des systèmes de détection conventionnels.

FUNCTIONNEMENT

Actionnée le déclancheur, il reste activée jusqu'à ce qu'il y a un réarmement manuel à l'aide d'une clé. Pour réarmer le déclancheur, tournez la clé $\frac{1}{4}$ à gauche et elle sera prête pour la réutiliser, comme le montre la figure (1).

INSTALLATION

Généralement, le déclancheur s'installera sur le mur, sur des routes de sortie, en dehors de l'enceinte à protéger, à moins de 30 m, et à une hauteur de quelques 1,2 à 1,5 m. Elle devra être bien visible, identifiable et accessible.

Pour le montage de surface du déclancheur sur le mur, démontez le panneau à l'aide d'une vis et fixez la base à l'aide de vis de 3,5x30 mm, selon la surface. Pour l'entrée de câbles, percez la partie supérieure, comme le montrent les figures (2,3).

Utilisez la base spécifique pour le montage encastré dans le mur, comme le montrent les figures.

RESETTABLE MANUAL ALARM BUTTON

The **Sicogravi** alarm button is a point for manual activation of conventional fire-detecting systems.

OPERATION

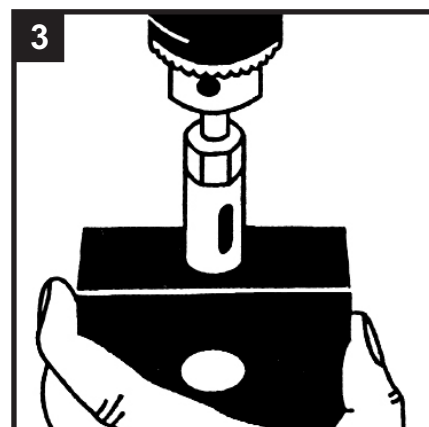
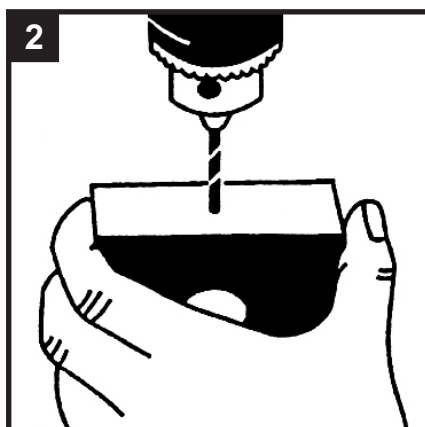
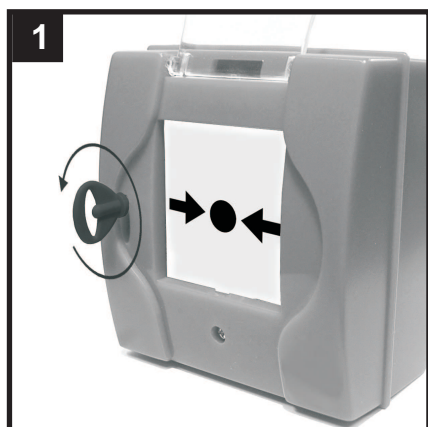
Once in action the button remains activated until it is manually reset by key. To reset the button, turn the key $\frac{1}{4}$ to the left and it is ready for the next use as shown in picture (1).

INSTALLATION

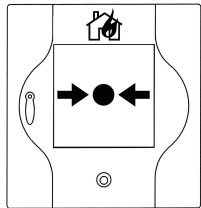
Generally alarm buttons are installed on the wall of exits, outside the place to be protected, each 30 meters and at a height between 1,2 and 1,5 meters from the floor. It must be clearly visible, identifiable and accessible.

To fix the alarm button on the wall, remove the front panel taking out the screws and fit the base by means of 3,5x30mm screws according to the surface. For cable input, drill a hole in the upper part, as shown in figures (2-3).

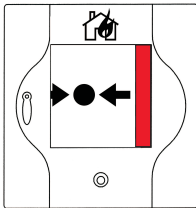
Use the specific base for built-in fitting on the wall, as shown in the drawings.



FUNCIONAMIENTO FONCTIONNEMENT OPERATION

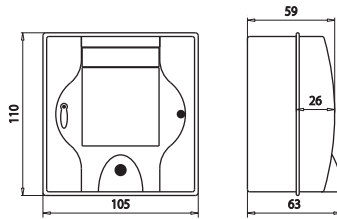


**REPOSO
STAND-BY
STAND-BY**

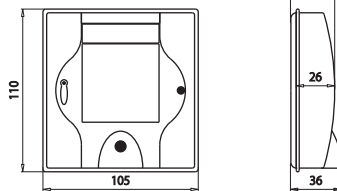


**ACTIVADO
ACTIVÉ
ACTIVATED**

DIMENSIONES DIMENSIONS DIMENSIONS

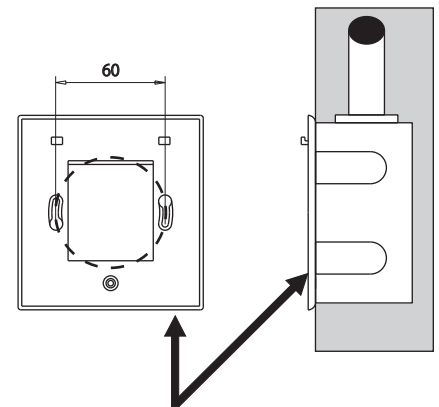


Dimensiones con base de superficie
Dimensions avec base de surface
Dimensions with base for surface wall mounting



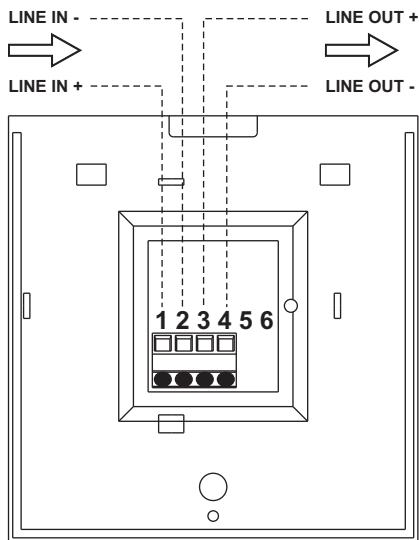
Dimensiones con base para empotrar
Dimensions avec base pour encastrer
Dimensions with base for flush mounting

MONTAJE EMPOTRADO MONTAGE ENCASTRÉ FLUSH MOUNTING

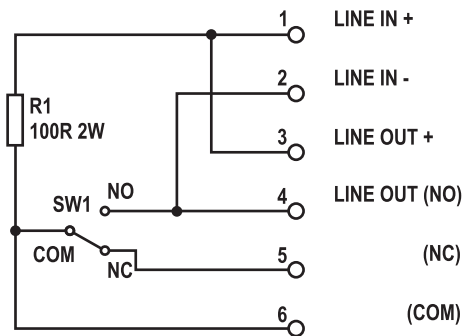


Base para cajetín universal.
Adaptable aux cassetins standard.
Adaptable to standard boxes.

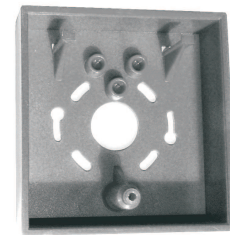
CONEXIONADO CONNEXITÉ WIRING



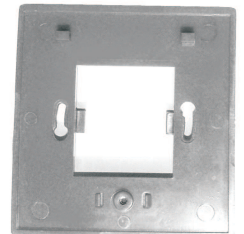
ESQUEMA ELEC. DEL CIRCUITO CIRCUIT ÉLECTRIQUE CIRCUIT ELECT. DRAWING



BASES DISPONIBLES BASES DISPONIBLES AVAILABLE BASES



Base de superficie
Base de surface
Base for surface wall mounting



Base para empotrar
Base pour encastrer
Base for flush mounting

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Mecánicas:

Dimensiones máx110 x 105 x 63mm
Dimensiones mín110 x 105 x 36mm
Dist. Máx. entre pulsadores60mm
Altura instalación.....1,2-1,5m
Tornillos fijación.....2 x (3,5x30mm)
Tipo A.
Para uso interior.

Eléctricas:

Tensión de alimentación.....24V DC
Consumo en reposo.....0mA
Consumo en alarma.....60mA
Estadosreposo, alarma
Temperatura trabajo.....-10° a 50°C
Temp. de almacenado.....-10° a 50°C
Humedad relativa máx.95%

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Mécaniques :

Dimensions max.....110 x 105 x 63mm
Dimensions min.....110 x 105 x 36mm
Distance max entre touches60 mm
Hauteur d'installation.....1,2-1,5 m
Vis de fixation.....2 x (3,5x30mm)
Type A.
Pour usage interieur.

Electriques:

Tension d'alimentation.....24 V DC
Consommation de repos.....0 mA
Consommation de fonctionnement.....60 mA
États.....repos/alarma
Température de fonctionnement.....-10° à 50°C
Température de magasinage.....-10° à 50°C
Humidité relative max.....95%

TECHNICAL DATA

Mechanical:

Maximum dimensions.....110 x 105 x 63mm
Minimum dimensions.....110 x 105 x 36mm
Max. distance between buttons.....60 mm
Installation height.....1,2-1,5m
Fixing screws.....2 x (3,5x30mm)
Type A.
For internal use only.

Electrical:

Power supply.....24V DC
Stand-by power consumption.....0 mA
Working power consumption.....60 mA
Status.....stand-by/alarm
Working temperature.....-10° to 50°C
Storage temperature.....-10° to 50°C
Max. relative humidity.....95%

